

Time	Narration
00:00	به Spoken tutorial در LibreOffice Calc – Working with data خوش آمدید.
00:06	در این برنامه این موارد را یاد می گیریم:
00:09	سرعت بخشیدن با استفاده از ابزار Fill و Selection lists.
00:13	به اشتراک گذاری محتوا بین شیتها
00:16	حذف کردن داده ها، جایگزین کردن داده ها و تغییر دادن قسمتی از داده ها.
00:23	در اینجا ما از Ubuntu Linux نسخه 10.04 و LibreOffice Suite نسخه 3.3.4 استفاده می کنیم.
00:32	وارد کردن داده ها در spreadsheet به نیروی کار فشرده نیاز دارد اما Calc شامل ابزارهای مختلف برای آسان کردن این کار می باشد.
00:42	یکی از توانایی های اولیه drag and drop محتوای یک cell به دیگری با mouse می باشد.
00:49	اما Calc شامل tools های مختلف دیگر برای ورودی خودکار بخصوص موارد تکراری می باشد.
00:57	آن ابزارها Fill tool, Selection lists می باشند.
01:01	این می تواند اطلاعات را در چند شیت از یک document وارد کند.
01:06	ما در مورد هر یک از آن ها یاد می گیریم.
01:09	فایل “Personal-Finance-Tracker.ods” را باز می کنیم.
01:14	ابزار Fill یک روش مفید برای تکثیر کردن (دوبل کردن) محتوا در شیت می باشد.
01:19	در فایل “Personal-Finance-Tracker.ods” ما می خواهیم داده ها در زیر عنوان Cost را در خانه های مجاور کپی کنیم.
01:30	ابتدا تمام داده ها را که می خواهید کپی کنید با کلیک کردن cell که شامل ورودی 6000 می باشد انتخاب کنید.
01:38	حالا دکمه چپ mouse را نگه دارید و mouse را تا آخر cell که شامل ورودی cost (هزینه) 2000 می باشد بکشید.
01:46	همین طور آن cell که می خواهید در آن داده را کپی کنید را انتخاب کنید.
01:51	دکمه چپ mouse را رها کنید.
01:53	گزینه Edit در نوار منو را کلیک کنید و سپس گزینه Fill را کلیک کنید.
01:59	در منو pop-up گزینه Right را کلیک کنید.
02:03	می بینید که داده ها در زیر عنوان Cost در خانه های مجاور کپی شده اند.
02:09	تغییرات را undo می کنیم.
02:12	استفاده پیچیده تر از ابزار Fill برای پر کردن برخی از سری ها بعنوان data در شیت می باشد.
02:20	Calc شامل default lists برای نام کامل یا مخفف روزهای هفته و ماههای سال می باشد.

02:27	این همچنین کاربر را قادر به ایجاد کردن لیستهای خود می کند.
02:34	حالا یک عنوان با نام Days را در شیت خود وارد می کنیم.
02:38	زیر این هفت روز هفته را به طور خودکار نمایش می دهیم.
02:43	هفت خانه اول در زیر عنوان Days را انتخاب کنید.
02:48	حالا گزینه Edit در نوار منو را کلیک کنید و به گزینه Fill بروید.
02:53	در منو گزینه Series را کلیک کنید.
02:57	می بینید که کادر محاوره ای با عنوان Fill Series نمایان می شود.
03:02	حالا در زیر عنوان Series type گزینه AutoFill را کلیک کنید.
03:07	در فیلد Start value ما اولین روز هفته را Sunday تایپ می کنیم.
03:13	Increment (افزایش) از قبل روی 1 تنظیم شده است . دکمه OK را کلیک کنید.
03:18	می بینید که روزها به طور خودکار وارد خانه ها می شوند.
03:23	شما می توانید روزهای هفته، ماه و سال را فقط به همان روشی که از قبل در Calc تعریف شده است وارد کنید.
03:32	روش دیگر برای پر کردن خودکار داده های متوالی به این صورت است:
03:37	Sunday را در خانه تایپ کنید و Enter را فشار دهید. این تمرکز را به خانه بعدی در ستون می برد.
03:46	به خانه ای که در آن Sunday تایپ شده بود برگردید. حالا یک کادر کوچک سیاه رنگ در گوشه سمت راست پایینی خانه می بینید.
03:55	با mouse این کادر را کلیک کنید.
03:57	آن را تا زمانی که Saturday را در کادر نمایش در سمت راست ببینید به سمت پایین بکشید.
04:04	دکمه mouse را رها کنید.
04:06	خانه ها با روزهای هفته به صورت خودکار پر می شوند.
04:10	این روش برای همه داده های متوالی عملی است. تغییرات را undo می کنیم.
04:17	شما همچنین می توانید یک مجموعه برای یک بار پر کردن اعداد با وارد کردن شروع، پایان و افزایش مقدار ایجاد کنید.
04:24	برای نشان دادن این ما ابتدا شماره سریال را که از قبل در خانه های A1 تا A7 وارد شده اند را حذف می کنیم.
04:33	بعد از حذف کردن اعداد دوباره خانه ها از A2 تا A7 را انتخاب کنید.
04:40	Edit در نوار منو و سپس گزینه های Fill و Series را کلیک کنید
04:46	کادر محاوره ای نمایان می شود. گزینه Linear در زیر عنوان Series type را اگر به صورت پیش فرض انتخاب نشده است را کلیک کنید.
04:57	در فیلد Start value شماره سریال اول را 1 تایپ می کنیم.
05:03	در فیلد End value ما آخرین مقداری را که باید وارد شود 6 تایپ می کنیم.

05:08	حالا مقدار Increment را 1 قرار می‌دهیم و در آخر دکمه OK را کلیک می‌کنیم.
05:14	می‌بینیم که خانه‌ها به صورت خودکار با شماره سریال‌های متوالی پر می‌شوند.
05:21	در همه این موارد ابزار Fill یک اتصال لحظه‌ای بین خانه‌ها ایجاد می‌کند. یکبار که پر شدند خانه‌ها (cells) هیچ اتصال دیگری با هم ندارند.
05:32	بغیر از ابزار Fill یک ابزار دیگر برای سرعت بخشیدن با نام Selection lists می‌باشد که فقط برای متن استفاده می‌شود.
05:40	این را در برنامه‌های بعدی این مجموعه توضیح می‌دهیم.
05:45	بعد از یاد گرفتن Fill tools و Selection lists حالا یاد می‌گیریم که چگونه محتویات را بین شیت‌ها به اشتراک بگذاریم.
05:52	در Calc کاربر می‌تواند همان اطلاعات را در همان خانه در چند شیت وارد کند.
05:58	یعنی بجای وارد کردن همان لیست در هر sheet به صورت جداگانه شما می‌توانید آن را یکدفعه در تمام شیت‌ها وارد کنید.
06:07	در فایل “Personal-Finance-Tracker.ods” همه داده‌های ما در Sheet 1 می‌باشد.
06:14	ما حالا می‌خواهیم Sheet 2 همین‌طور Sheet 3 همان داده‌های Sheet 1 را نشان دهند.
06:21	گزینه Edit در نوار منو را کلیک کنید و سپس گزینه Sheet را کلیک کنید.
06:27	حالا Select را کلیک کنید.
06:30	در کادر محاوره‌ای که نمایان می‌شود با استفاده از shift key ما گزینه‌های Sheet 1, Sheet 2 و Sheet 3 را انتخاب می‌کنیم.
06:40	سپس دکمه OK را کلیک کنید.
06:42	این ما را به Sheet 1 می‌برد.
06:45	حالا تعدادی data را در Sheet 1 وارد می‌کنیم.
06:49	به طور مثال در cell که به F12 اشاره می‌کند ما “This will be displayed on multiple sheets” را تایپ می‌کنیم.
06:57	حالا تب‌های Sheet 2 و Sheet 3 را یکی بعد از دیگری کلیک کنید.
07:02	می‌بینیم که در هر یک از این شیت‌ها خانه F12 شامل همان داده‌ها می‌باشد.
07:09	تغییرات را undo می‌کنیم.
07:12	حالا در مورد روش‌های مختلف که ما می‌توانیم داده‌ها را در cell حذف و یا edit کنیم یاد می‌گیریم.
07:18	برای حذف کردن داده بدون تغییر هیچ یک از قالب بندی‌های خانه cell را انتخاب کنید.
07:25	می‌بینید که داده‌های خانه در فیلد Input line نمایش داده می‌شود.
07:30	حالا دکمه Backspace را در صفحه‌کلید فشار دهید.

07:35	می‌بینید که داده‌ها حذف می‌شوند.
07:37	تغییرات را undo می‌کنیم.
07:39	برای جایگزینی داده‌ها در cell آن خانه را انتخاب کنید و روی داده‌های قبلی تایپ کنید.
07:46	داده‌های جدید formatting (قالب بندی های) اصلی را دارند. تغییرات را undo می‌کنیم.
07:52	برای تغییر قسمتی از داده‌ها در خانه بدون حذف کردن کل محتوا آن خانه (cell) را دو بار کلیک کنید.
08:01	حالا با حرکت دادن نشانگر طبق احتیاج خود می‌توانید cell را edit کنید.
08:07	تغییرات را undo می‌کنیم.
08:09	این ما را به پایان Spoken Tutorial در LibreOffice Calc می‌آورد.
08:15	به طور خلاصه این موارد را یاد گرفتیم:
08:17	سرعت بخشیدن با استفاده از ابزار Fill و Selection lists
08:20	اشتراک گذاری محتوا بین شیتها
08:23	حذف کردن داده، جایگزینی داده، تغییر دادن قسمتی از داده
08:29	ویدئو را در لینک زیر مشاهده کنید.
08:32	این خلاصه پروژه spoken tutorial می‌باشد.
08:35	اگر پهنای باند خوبی ندارید ابتدا دانلود و سپس مشاهده کنید.
08:40	تیم این پروژه کارگاه آموزشی استفاده از Spoken Tutorial ارائه می‌دهد. و به کسانی که آزمون آنلاین را قبول شوند، گواهینامه می‌دهد. برای جزئیات به <b>contact at spoken hyphen tutorial dot org</b> ایمیل بفرستید.
08:43	
08:46	
08:49	
08:55	پروژه Spoken Tutorial بخشی از پروژه Talk to a Teacher می‌باشد
09:00	که تحت پشتیبانی National Mission on Education از طریق ICT, MHRD دولت هند می‌باشد.
09:07	اطلاعات بیشتر در <b>spoken hyphen tutorial dot org slash NMEICT hyphen Intro</b> موجود می‌باشد.
09:11	
09:18	ترجمه و صداگذاری شبنم اقبال خان. با تشکر از شما.